

Monthly Report

2019年 / 4月号



目次

- 1 面: 旅行社の声(現地旅行社キーマンインタビュー)
- 2-3面: 一般情報/トレンド情報
- 4 面: 壹友からの声/マーケット情報

現地旅行社からの声

→ Wechat【壹遊日本ステーション】ヒアリング一部紹介

今月号も、弊社フレンドリージャパン発刊の中国旅行会社向け情報誌【壹遊日本】のWechat内交流グループ【壹遊日本ステーション】から、旅行会社へヒアリングした回答の一部をご紹介します。

■訪日旅行の企画や手配をするとき、困っていることを教えてください？

- ①重慶黄金假期：日本の観光地や施設の高画質で綺麗な写真が少ないので困ってます。
- ②重慶春秋：ホテルの料金や多くの観光地の紹介をお客様より求められます。また良いホテルに泊まりたいとリクエストが多くありますが、ctrip や booking.com の料金を持ってきて交渉される事が多く困っています。また、14-20名の中型バスの手配が難しく困っています。紹介してください。
- ③北京中商視野：高画質で綺麗な写真やタイムリーな穴場情報が欲しいです。
- ④北京衆信：一番困っているのは、タイムリーな情報が把握しにくい事と、情報資源を統合する能力が足りないことです。もっとたくさんの観光情報を壹遊日本でまとめて掲載してください。
- ⑤浙江中青旅：オンライン情報と実際の現地情報の差が大きく、困っています。特に、ホテル情報に大きな差異があります。
- ⑥重慶黄金假期：日光、鎌倉、箱根の観光情報をもっと欲しいです。送ってください。

好評連載【今を知る! 現地旅行社 キーマンに聞く】第49弾

多米游 DUOMIYOU

COO 牟丽娜(MOU LI NA)氏

Q 今の訪日旅行状況を教えてください。

A 訪日旅行状況は絶好調です

Q 団体客が多いですか。それともFITが多いですか。

A 主に世界中の別荘商品を取り扱っています、日本の予約は個人が好調です。

Q 弊社発刊の冊子「壹遊日本」について感想やご意見をお願いします。

A 情報は非常に参考になります。もっと多くのエリアが欲しいです。

別荘の情報があれば尚、弊社としては便利に使えます。



こんにちは

→ オーダーメイド旅行データより、ハイエンド商品は平均23749元/人

Ctripが最新のオーダーメイド旅行データを発表した。2018年Ctripのオーダーメイド旅行のプラットフォームのオーダー数は同比180%を伸び、二、三線都市のお客さんから需要が高く、伸び率は一線の大都市を超えた。北京、上海、広州、深センはハイエンド商品への需要が高く、ハイレベルのオーダーメイド旅行マーケットは初めて規模感が出てきたという。体験、品質、深度は2018年オーダーメイド旅行マーケットの3つのキーワードである。オーダーメイド旅行を選ぶお客さんは更に、旅行の付加価値を重く見ているという。

お客さんの観光の仕方も変化が生じている。食べ物の体験から見ると、彼たちは現地のB級グルメを食べることから、ワイン鑑定や料理教室、食べ物のストーリーまでに変わりつつある。Ctripが発表したデータによると、美食家たちが好んでいる海外旅行の目的地はタイ、日本、イタリアである。寿司の学校で寿司作り、大阪たこ焼きの博物館や茶道体験、日本式の朝食作り体験も人気だという。

宿泊体験では、オーダーメイド旅行を選ぶお客さんは多く、現地の民泊を選ぶという。現地の人と交流し、ご飯と一緒に食べ、現地の文化を感じる。特に少数民族が集まる麗江では、民泊に泊まるお客さんが非常に多いという。

2018年最もオーダーメイド旅行を好む都市TOP10は、上海、北京、広州、成都、深セン、杭州、南京、武漢、西安、重慶である。オーダーメイド旅行のマーケットは、大都市から一般都市への拡大している。同時に、大都市のマーケットはハイエンド化している。北京、上海、広州、深センのお客さんの平均単価は23,749元となっている。その他の一般都市の伸び率は3桁の伸びとなっている。

高収入の客層にとって、旅行も生活必需品で、彼らは豊富な旅行経験と旅行予算がある。大衆化なものは好まない、旅行商品の特色性を重視し、消費は理性で、プロフェッショナルで専門知識を有する人に信頼を寄せているというような特徴があるという。

◎ハイエンドオーダーメイド商品の一例

上海—9人で日本関東レジャー旅行、ビジネスクラス&五つ星ホテルに宿泊、10日で62万元/コース(1054万円@17円)

南京—23人8日、京都で短期研修、亀岡花火大会、関西空港展望台観賞、39万元/コース(663万円・@17円) 【出典元：旅行者雑誌】

→ 携程发布定制游报告 高端定制游客的人均消费23749元

最新の携程定制旅游报告显示，2018年携程定制旅行平台需求单量同比增长超180%，二三线城市定制游需求增速超过一线城市，北上广深定制游需求升级，高端定制游市场初显规模。

体验、深度、品质是2018年定制游年度三大关键词，定制游客更在意旅行赋予他们的附加价值。

客人的玩法已经在发生改变，在美食体验上，他们已经从品尝特色美食、当地小吃演变到红酒品鉴、烹饪课程、了解美食背后的故事。携程定制旅行平台显示，国内最受欢迎的美食定制目的地为成都、西安和厦门，国外最受吃货喜爱的目的地为泰国、日本和意大利。有吃货游客定制了美食制作体验之旅，定制师为其安排了寿司学校学习寿司制作、大阪章鱼烧博物馆、茶道体验、制作日式早餐等。

在住宿体验上，定制游客更倾向于选择住当地人家里，通过住民宿与当地交流，吃民宿老板做的饭，感受当地文化，特别是在少数民族聚居的丽江。从目的地上来看，丽江、厦门和成都是定制游客最想要住民宿的3个城市。2018年最爱定制游的前10个城市为上海、北京、广州、成都、深圳、杭州、南京、武汉、西安、重庆。定制游市场已经从一线城市深入到二三线城市。

而与此同时，一线城市的定制需求纵深发展，高端定制需求在一线城市渐露端倪，北上广深高端定制游客的人均消费为23749元。数据显示，十大高端定制增长城市为上海、北京、广州、深圳、杭州、成都、香港、南京、西安和天津。其中，北上广高端定制需求量均为三位数增长。

对这些高净值人群而言，旅游已经成为生活的必需品，他们有丰富的旅行经验和稳定的旅行预算，钟爱小众景点，重视独家和私密性，消费理性，信任专业的服务并且认同服务价值。在私人定制和企业定制渐已成熟的模式下，携程定制旅行平台对定制游市场进行规模化的同时进一步细分，开拓高端定制游市场。

高端定制游商品例：

上海—9个商务人士日本关东度假休闲行，全程入住虹夕诺雅和文化东方酒店，商务舱往返，10天62万。

南京—23人8天京都南部资源再利用环保中心研学，参加龟冈花火大会，在关西机场展望台观赏，39万元。

(出典元：旅行社雑誌)

→/ ドライブ旅行が80年代生まれの世代に好まれる

最近、马蜂窝旅游网(mafengwo)とヘルツレンタカー及び、人民網が「グローバルドライブ旅行報告2019」(以下は報告)を発表した。データによると、2018年、中国国内でドライブ旅行の人数は延べ5.8億人に達している。同比35.6%を伸び、若い世代にとって、旅行も日常生活の一部となり、伝統的な旅行方式と比べ、彼らはもっと自由なドライブ旅行を選ぶ。

近年来、ハイウェイカルチャーは映画やドラマなどに通じて、継続して、世の中に打ち出されている。若い世帯がドライブ旅行の情報の需要増が目立つ。2018年马蜂窝旅游网(mafengwo)のデータが「ドライブ旅行」に関しての質問が39.2%を増加、夏休みでピークに達している。人々はドライブ旅行の目的地や選択理由について、関心を持っているようだ。人々がドライブ旅行を選ぶ理由は、「交通便利」、「日程を自由にスケジュール可能」と「一番美しい風景は通り道にある」とう。ドライブ旅行を通して、現地の住民の日常生活に入り込み、違う文化と生活スタイルを感じることができるという。

ドライブ旅行(海外&国内)の利用者層は80年代生まれの人はメイン層となっている。海外ドライブ旅行に関して、90年後生まれの世帯がメイン層となっている。

海外ドライブ旅行は外国の運転免許、宿泊地やレンタカーなどの手配が必要となるが、90年後生まれの世代は外国語能力と一人旅の能力は強く、欧米の文化の影響により、自由な旅スタイルを憧れもあり、ドライブ旅行の願望が非常に強いとみられる。

性別比率上、国内ドライブ旅行の人は男性のほうが高く、85%に達している。海外ドライブで女性のドライバーは40%となっている。子供連れは全体の10%に占め、夏休み期間中は20%までに伸びるといふ。

海外ドライブ旅行の目的地は欧米やオーストラリアは最も人気がある目的地だ。アイスランド、ノルウェー、スイスは新しく成長した目的地である。その他、イスラエル、メキシコ、南アフリカなどの目的地も最近中国人のドライブ旅行者が見られているという。

(出典元:人民網)

→/ 80后成自驾游消费主力军

近日、马蜂窝旅游网联合赫兹国际租车、人民日报客户端旅游频道共同发布了《全球自驾游报告2019》(以下简称“报告”)，数据显示，2018年，中国国内自驾游达到5.8亿人次，同比增长35.6%。对于年轻游客来说，旅游已经逐渐成为日常生活的一部分，相比传统的旅游方式，他们更愿意选择自驾游。

近年来，公路文化也通过影视剧作品被不断推广。在众多因素的推动下，年轻游客对于自驾游信息的需求增长也十分明显，2018年马蜂窝平台上关于“自驾”的相关问答同比增长39.2%，新增问题数量在暑期达到峰值。人们热衷于讨论自驾的目的地，自驾的原因和热门自驾路线。

人们讨论自驾游原因时，便利和自由是自驾游吸引游客体验的关键因素。人们提及频率最高的自驾游理由分别是“交通便利”、“行程安排灵活”和“最美的风景在路上”。通过自驾的方式，人们可以更深入地融入当地居民的日常生活中，感受不同的文化和生活方式。

自驾游人群的年龄构成方面，报告显示，无论是国内游还是出境游，80后都是自驾游消费的主力军。国内自驾游人群中，70后人群的占比仅次于80后，但在境外自驾游方面，90后占比则超过70后。

出境自驾游涉及国外驾照、租车，以及露营地预订等准备工作，90后的外语能力和自由行能力都较强，更向往自由自在的旅行方式，受欧美公路文化的影响更深，因此在境外自驾游的意愿更强。

在性别比例上，国内自驾游的男司机比例高达85%，出境自驾游的男女占比差距较小，女司机占比达到40%。而带孩子一起自驾的游客占比约为10%，在寒暑假和国庆期间上升至20%。

出境游方面，欧美和澳洲是最热门的自驾旅游目的地。美国公路文化历史悠久，房车自驾产业发达，更有“1号公路”等众多世界经典的自驾游线路。大洋路则是澳洲最热门的自驾路线，320公里的路途不长不短，沿途还有迷人的海岸线、热带雨林和世界自然奇观“十二使徒岩”。

随着旅行经验的增长，中国年轻的自驾游游客们也开始探索更多小众的自驾游目的地，北欧的冰岛、挪威、瑞典成为近年来增长最为迅速的新兴出境自驾游目的地。以色列、墨西哥、南非等冷门目的地也出现了中国自驾游游客的身影。

(出典元:人民網)

→ 上海で最も人気な花見スポットを紹介します

日本だけではなく、実は上海でも、市民の皆さんは桜が大好きです。この季節、皆さんは花見で大忙しです。上海でも週末になると桜見をする人で大変込み合います。上海で一番有名で綺麗な桜を見れるスポットは「顾村公園」(GUCUN PARK <http://gcy.baoshan.sh.cn/english/>)です。やや都心部から離れていますが、上海市の花見名所であり、毎年桜まつりが開催され、周辺都市省の観光客も多く訪れます。敷地は広く、424万㎡あり、園内では桜を鑑賞するだけではなく、BBQや水上運動などのレジャー施設も多くあります。BBQをしながら、花見をするのが一番人気のようです。



画像はGUCUN PARKの微博公式アカウントより転載

フレンドリージャパン上海事務所 周程



株式会社フレンドリージャパン 上海事務所

発行責任者：株式会社フレンドリージャパン

〒150-0043

東京都渋谷区道玄坂1-15-3 プリメーラ道玄坂 805

TEL : 03-6416-5505 FAX 03-6416-5515

E-mail : madoguchi@friendlyjp.com HP <http://www.friendlyjp.com/>